ΝΕΑ ΕΣΤΙΑ

Ιδρυτής: ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθυντής: ΠΕΤΡΟΣ ΧΑΡΗΣ

ΤΟΜΟΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΟΣ ΤΡΙΤΟΣ

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ – ΙΟΥΝΙΟΣ

1953

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ ΚΩΣΤΗ ΠΑΛΑΜΑ

(1943-1953)

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΑΝ.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΑΠΥΣΙΟΣ

Ι. ΕΡΓΑ

Α΄. ΕΚΔΟΣΕΙΣ

α΄. Στὸ πρωτότυπο.

1. Ποιήματα.

1.— Κωστῆ Παλαμᾶ. ***Βραδινὴ Φωτιά.*** Ἔκδοση φροντισμένη ἀπὸ τὸν Λέανδρο Κ. Παλαμᾶ. Ἀθήνα. Τυπογραφεῖο «Ἑστία». 1944.

21.5×14.5, σελ. 62. Στὶς σελ. 9-12 Πρόλογος τοῦ ἐκδότη Λ. Κ. Π[αλαμᾶ]. Ἀνάμεσα στὶς σελ. 4 καὶ 5 φωτοτυπία προσωπογραφίας τοῦ ποιητῆ ἀπὸ τὸ ζωγράφο Δ. Μπισκίνη. Ἡ ἔκδοση κυκλοφόρησε τὸ Σεπτέβρη τοῦ 1943.

2.— Κωστῆ Παλαμᾶ. Τὰ ποιητικά του ἔργα. ***Ὁ Δωδεκάλογος τοῦ Γύφτου.*** «Μουσικὴν ποίει καὶ ἐργάζου». Πλάτων Φαίδων. Τόμος Πέμπτος. Τυπογραφεῖον Ἑστίας. Ἀθήνα 1950.

21.5×14.5, σελ. (4)+235. Στὶς σελ. 3-15 «Εἰσαγωγὴ στὴν ἔκδοση τοῦ Δωδεκάλογου» Λεάνδρου Κ. Παλαμᾶ, σελ. 17-204 ἡ ἀφιέρωση, ὁ πρόλογος τοῦ ποιητῆ καὶ τὸ κείμενο, σελ. 205-228 δυὸ κριτικὰ ἄρθρα: Ἡ κριτικὴ τοῦ Πέτρου Βλαστοῦ καὶ ὁ Γαλλικὸς πρόλογος τοῦ Henry Bidoux, σελ. 229-233 Γλωσσάριο. Ἀνάμεσα στὴ σελ. (4) καὶ 1 φωτοτυπία προσωπογραφίας τοῦ ποιητῆ ἀπὸ τὸ ζωγράφο Ε. Ἰωαννίδη.

3.— Κωστῆ Παλαμᾶ. Τὰ ποιητικά του ἔργα. ***Ἡ Ἀσάλευτη Ζωή.*** Τόμος Τέταρτος. Τυπογραφεῖον Ἑστίας. Ἀθήνα 1952.

21.5×14.5, σελ. (8)+θ΄-λδ΄+250. Στὶς σελ. θ΄-λδ΄ «Εἰσαγωγικὸ Σημείωμα» Λεάνδρου Κ. Παλαμᾶ, σελ. 1-208 τὸ κείμενο, σελ. 209-244 δυὸ κριτικὰ δοκίμια: «Ἡσιοδικὲς ἀναμνήσεις στὸν «Ἀσκραῖο» τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ» τοῦ A. E. Phoutrides καὶ «Ἡ Φοινικιὰ» τοῦ Λεάνδρου Κ. Παλαμᾶ. Ἀνάμεσα στὶς σελ. (4)-(5) φωτοτυπία προσωπογραφίας τοῦ ποιητῆ ἀπὸ τὸ ζωγράφο Δ. Μπισκίνη.

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

Β΄. ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ, ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ ΚΛΠ.

α΄. Ποιήματα.

Καταγράφονται ἐδῶ τὰ ποιήματα ποὺ δημοσιεύονται γιὰ πρώτη φορά, κι' ἀπὸ τὰ ξανατυπώματα παλαιοτέρων ποιημάτων μόνο ὅσα δὲν ἔχουν συμπεριληφθεῖ σὲ καμιὰ ποιητικὴ συλλογή.

4.— Τὸ τραγούδι τῶν ἄσπρων μαλλιῶν, ἡμερολ. Ὁρίζοντες, Μ. Βαϊάνου, Τόμ. Β΄, 1943, σελ. 287.

5.—Ὁ στίχος [τετράστιχο «Ἀπὸ τὸν ἀνέκδοτο τόμο: «Πρόσωπα καὶ Μονόλογοι»], Φιλολογικὴ Πρωτοχρονιά, 1943, σελ. 5.

6.— Μαῦρα μαλλιά.—Σὲ μιὰ γραφή.—Κυριακή.—Καὶ πάλι τὰ χέρια μου, περ. Πειραϊκὰ Γράμματα, Τόμ. Γ΄, Μάρτ. 1943, σελ. 99 - 101.

7.— Εὐαγγελία [χρονολ. 2.7.16], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 1 Ἀπρ. 1943, σελ. 385.

8.— Στὴν Αἰμιλία τοῦ Στεφάνου Δάφνη [χρονολ. 29 Μαρτ. 1933], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 15 Ἀπρ. 1943, σελ. 483.

9.— Εὐχαριστήριο [χρονολ. 20 Φεβρ. 1932], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 1 Μαΐου 1943, σελ. 513.

10.—Ἔμμετρη ἀφιέρωση [ἑξάστιχο, χρονολ. 25.9.1878] στὶς τρεῖς Δνίδες Π. Χονδροδήμου πάνω σὲ ἀντίτυπο τοῦ ποιήματός του «Μισολόγγι».—Ἕξη τετράστιχα στὸ λεύκωμα τῆς δεσποινίδας Βίτας Δ. Βαλάση [χρονολ. 1890].—Στὴν κυρίαν Βίτα Α. Φιλαδελφέως [δυὸ τετράστιχα χρονολ. 26.5.21 καὶ 23.2.22].—Τετράστιχο ἀπὸ τὸ λεύκωμα Ἀλεξ. Θ. Φιλαδελφέως, περ. Νέοι Δρόμοι, Ἔτος ΣΤ΄, Μάρτ. - Ἀπρ. - Μάϊος 1943, σελ. 10, 18, 50.

11.—Ἀφροδίτη.—Τὸ χέρι καὶ τὰ χείλη.—Τῇ Ε... διὰ τὰ ρόδα της [χρονολ. «Κατὰ τὸ θέρος τοῦ 1875»], περ. Ἀχαϊκά, Πατρῶν, Ἔκτακτον τεῦχος, Ἰούν. 1943, σελ. 1 καὶ 18. Τὸ πρῶτο αὐτόγραφο στὸν ἀριθ. 29. Τὸ δεύτερο ξανατ. στοὺς ἀριθ. 1 καὶ 14.

12.— Στὸ Μιλτιάδη Μαλακάση [τοῦ 1936], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 1 Ἰουν. 1943, σελ. 641.

13.— Τὰ πρῶτα ποιήματα τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ ποὺ εὑρέθησαν στὸ Μεσολόγγι [λίγα ἀποσπ.], ἐφ. Ἀκρόπολις, 6, 8, 9 Ἰουν. 1943.

14.— Μπροστά σου στάθηκα λευκοφόρετη.—Τὸ χέρι καὶ τὰ χείλη, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 15 Ἰουν. 1943, σελ. 777. Τὸ δεύτερο ξανατ. στὸν ἀριθ. 1.

15.— Καὶ τώρα ποὺ φευγάτη... Καὶ μὲς στὸν τάφο ἀσάλευτο... Στοχάζεσαι πὼς θἄχει πιὰ στερέψει... [δυὸ ἀνέκδοτα ποιήματα καὶ οἱ πρώτοι στίχοι ἀπὸ τὸν ἀνέκδοτο τότε «Τελευταῖο Ὕμνο»], στὸ βιβλίο τοῦ Ἄγγελου Σικελιανοῦ, «Κωστῆς Παλαμᾶς», Ἐκδόσεις Ἄλφα <1943>, σελ. 18 - 19.

16.— Aurea [χρονολ. 28.1.27—ἀνεξακρίβωτη ἡ πρώτη δημοσίευση]. Ξανατ. στὸ περ. Νέοι Δρόμοι, Ἔτος ΣΤ΄, Ἰούν.-Ἰούλ.- Αὔγ. 1943, σελ. 1.

17.—Ἱσπανία, περ. Νέοι Δρόμοι, Ἔτος ΣΤ΄, Ἰούν.-Ἰούλ.- Αὔγ. 1943, σελ. 22. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἑστία, 13 Ἀπρ. 1934.

18.— Στὴ Φύση [ὀκτάστιχο], περ. Ὀδυσσέας, Πύργου, Ἠλείας, Δεκ. 1943, σελ. 3.

19.—Ἤθελα, περ. Γράμματα, Τεῦχος ἐπιμνημόσυνο τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ, Ἀρχαῖος Ἐκδοτικὸς Οἶκος Δημητράκου, Ἀθῆναι 1943, σελ. 5.

20.—Ἡ ἀγάπη καὶ ὁ ποιητὴς [χρονολ. 1908].—Σοῦ φέρνω τὰ παθητικά.—Μιὰ πασκαλιὰ σ' ἀγάπησε [χρονολ. 1918].—Τὸ κόνισμα καὶ τὸ καντήλι [χρονολ. 1916], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 34, Χριστούγεννα 1943, σελ. 3 - 4.

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

21.—Ὁ τάφος ἑνὸς μάγου [χρονολ. 1931], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 34, Χριστούγεννα 1943, σελ. 5-6. Ξανατ. ἀπὸ αὐτόγραφο στὸ περ. La Revue des pays d'Oc, Avignon, Μάρτ. 1932, σελ. 169-173.

22.— Στὸ νέο Κατσίμπαλη, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 34, Χριστούγεννα 1943, σελ. 305.

23.— Δέν ξέρω ἂν εἶταν..., περ. Γράμματα, Τόμ. 5, Ἰαν. 1944, σελ. 46. Ξανατ. ἀπὸ τὸ περ. Παντογνώστης, Ἔτος Γ', 1 Ἰαν. 1924.

24.—Ὁ Τελευταῖος Ὕμνος [χρονολ. 6.12.1939], περ. Τὰ Νέα Γράμματα, Περιοδ. Β', Χρ. Ζ', Γενάρης 1944, σελ. 1-2.

25.— Τὰ γιασεμιά [τρεῖς τετράστιχες στροφές], περ. Ὁρίζοντες, Ἔτος Α', Μάρτ. 1944, σελ. 53-54. Ξανατ. ἀπὸ τὸ περ. Μπουκέτο, 9 Μαΐου 1929, σελ. 495.

26.—Ἀπόσπασμα [ἄγνωστο ποίημα πρωτοδημοσιευμένο στὸ περ. Πνεῦμα, Καλαμάτας, τεῦχος 18 τοῦ 1917], περ. Νέον Πνεῦμα, Μάρτ. 1944, σελ. 16.

27.— Σ' ἕνα λεύκωμα [χρονολ. 21 Ἀπριλίου 1885, ἀπὸ τὸ λεύκωμα τῆς Ἑλένης Ἀγγέλου Βλάχου], περ. Γράμματα, Τόμ. Ε', Ἀπρ. 1944, σελ. 150.

28.—Ἡ νίκη [ποίημα τοῦ 1941—τὸ τελευταῖο ποὺ ἔγραψε ὁ ποιητής], περ. Γράμματα, Τόμ. Ζ', Ἰαν. - Μάρτ. 1945, σελ. 1.

29.—Ἀφροδίτη.—Ὁ γάμος τοῦ Ποιητῆ [αὐτόγραφα—χρονολ. 22.9.09], περ. Ὁ Αἰώνας μας, Τόμ Α', Μάρτ. 1947, σελ. 2.

30.— Λάμπει τὸ σπίτι σήμερα... [χρονολ. 1900], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 41, 1 Μαρτ. 1947, σελ. 260.

31.— Στὸν ξενητεμένο τραγουδιστὴ [χρονολ. 16 Μάη 1908], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 43, 1 Μαρτ. 1948, σελ. 264.

32.— Ἡ ξεχωριστὴ [χρονολ. 6 Ἰανουαρίου 1935], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 45, 1 Μαρτ. 1949, σελ. 266.

33.— Στὸ βιβλίο [χρονολ. 1926].—Στὴν ψάλτρα ποὺ θεριεύει με... [χρονολ. 16.3.28].— Στὴν ποιήτρια [τοῦ 1928].—Μιὰ ψυχὴ καὶ παράδερνε ἀμίλητη... [τοῦ 1929], στὸ βιβλίο τῆς Θάλειας Κεσίσογλου - Ἀγγελίδου: «Κάποια μιλήματα τοῦ Παλαμᾶ στὴν ψυχή μου», Ἀθῆναι 1949, σελ. 37, 69, 74, 80.

34.— Σὲ ἀγαπῶ περιπαθῶς [χρονολ. 1874 ἀπὸ τὴν ἀνέκδοτη συλλογὴ «Παιδίου στίχοι» 1874-1876], ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 28 Αὐγ. 1949.

35.—Ἡ λίμνη τοῦ Μεσολογγιοῦ [χρονολ. 6 Δεκ. 1874, πολύστιχο ποίημα ποὺ δημοσ. οἱ 6 πρῶτοι καὶ οἱ 6 τελευταῖοι στίχοι], ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 31 Αὐγ. 1949.

36.—Ἐγὼ παλμός της [αὐτόγραφο—χρονολ. Μάης 1876], ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 4 Σεπτ. 1949.

37.— Τῇ μικρᾷ Βιργινίᾳ [αὐτόγραφο—χρονολ. 3 Ἀπρ. 1878], ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 9 Σεπτ. 1949.

38.— Μέσ' τὴ μοναξιά μου.— Τὰ ρόδα [δυὸ ποιήματα τοῦ 1876], ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 14 Σεπτ. 1949.

39.— Στὸ Λόρδο Βύρωνα.—Στὸ Μάρκο Μπότσαρη [δυὸ τετράστιχα ἐπιγράμματα χρονολ. 1938], ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 20 Σεπτ. 1949. Ξανατ. στὸ περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 49, 1 Μαρτ. 1951, σελ. 313.

40.— Στὸ Δροσίνη γιὰ τὰ «Φευγάτα Χελιδόνια» του [αὐτόγραφο τετράστιχο— χρονολ. «12 Μάρτης 1936», ἀπὸ τὴν ἀνέκδοτη συλλογὴ «Πρόσωπα καὶ Μονόλογοι»], περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. Λ', 1 Δεκ. 1949, σελ. 978.

41.— Τρίπτυχο [χρονολ. 16.10.13], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 49, 1 Μαρτ. 1951, σελ. 303.

42.— Γύριζα, ὅπως γύριζα κάθε αὐγὴ καὶ βράδυ...—Νὰ γενόσουν ἄνθος ὅλο χλωρασιά... [δυὸ ποιήματα ἀπὸ χειρόγραφα τοῦ 1878], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 49, 1 Μαρτ. 1951, σελ. 315-316. Τὸ δεύτερο ἔχει δημοσιευτεῖ στὴν ἐφ. Ραμπαγᾶς, 31 Μαΐου 1879.

43.— Μεσολογγιάς, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 49, 1 Ἀπρ. 1951, σελ. 450-451. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Αὐγή, 29 Μαΐου 1876, σελ. 4.

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

44.— Στὸν Ἀριστομένη Πορβελέγγιο, περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. 7, 1 Ἰουν. 1951, σελ. 841. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἡ Καθημερινή, 12 Ἀπρ. 1936.

45.— Εἰς νέαν ποιήτριαν [χρονολ. 28 Ὀκτ. 1875 ἀπὸ τὴν ἀνέκδοτη συλλογὴ «Παιδίου στίχοι»], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 51, 15 Ἰαν. 1952, σελ. 134.

46.— Τῆς λήθης τὸ ἀντίδοτον [χρονολ. 29 Νοεμ. 1875], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 51, 1 Μαρτ. 1952, σελ. 290.

47.— Στὴ Σοφία Κ. Σπανούδη [τετράστιχο τοῦ 1936], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 51, 15 Μαΐου 1952, σελ. 673.

48.— [Ἀπόκριση ἀπὸ τὸ Μεσολόγγι σὲ χαιρετισμὸ τοῦ Σικελιανοῦ ἀπὸ τοὺς Λελφοὺς—τετράστιχο], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 52, Χριστούγεννα 1952, σελ. 135. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἡ Βραδυνή, 27 Ἀπρ. 1926.

49.— [Ἐπίγραμμα στὸ Σικελιανὸ ὕστερ' ἀπὸ τὸν ἑορτασμὸ τῶν Πενηντάχρονων τοῦ Παλαμᾶ στὸν «Παρνασσό»], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 52, Χριστούγεννα 1952, σελ. 136. Ξανατ. ἀπὸ τὸ περ. Ἑλληνίς, Ἔτος ΙΖ', Ἰούν. 1937, σελ. 135.

50.— Τότε εἶναι θεῖα τὰ τριαντάφυλλα... [μετάφραση ἀπὸ ξένο ποίημα], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 53, 1 Μαρτ. 1953, σελ. 281.

β'. Γράμματα, σημειώματα κλπ.

51.— Γράμμα στὸ Μ. Ροδᾶ [χρονολ. 17.10.31] στὴν ὁμιλία τοῦ Μ. Ροδᾶ «Κώστας Κρυστάλλης», Ἐκδ. Οἶκος Παρθενών, Ἀθῆναι 1943, στὴ σελ. 26.

52.— Τέσσερα γράμματα στὸν Ἰ. Παπαβασιλείου [χρονολ. 1.8.28, 1.9.28, 19.1.30 καὶ 6.2.31], ἐφ. Ἐλεύθερος Λόγος, Ἄρτας, 29 Μαρτ., 5 καὶ 21 Ἀπρ., 1 Μαΐου 1943. Τὸ τελευταῖο ξανατ. στὴν ἐφ. Ἀκρόπολις, 9 Ἰουν. 1943.

53.— Γράμμα στὸ Στέφανο Δάφνη [χρονολ. 3.4.33], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 15 Ἀπρ. 1943, σελ. 483.

54.— Γράμμα στὸ Δ. Μιχάλαρο [χρονολ. 8.11.28] γιὰ τὴν ἀγγλικὴ μετάφρασή του τοῦ «Τάφου», περ. Athene, Σικάγου, Τόμ. 4, Ἰούν. 1943, σελ. 10.

55.— Γράμμα στὸ Μ. Βισάνθη [χρονολ. 8.11.30] γιὰ τὴν ἀγγλικὴ μετάφραση τοῦ «Τάφου» ἀπὸ τὸ Δ. Μιχάλαρο, περ. Athene, Σικάγου, Τόμ. 4, Ἰούν. 1943, σελ. 10.

56.— Γράμμα στὴν ξαδέλφη του Μάσιγγα Παλαμᾶ [χρονολ. 3.11.75], περ. Ἀχαϊκά, Πατρῶν. Ἔκτακτον τεῦχος, Ἰούν. 1943, σελ. 16-17. Ξανατ. στὸν ἀριθ. 95.

57.— Ἕξη γράμματα στὸ Μ. Μαλακάση [χρονολ. 6.4.10, 11.8.10, 27.9.10, 24.10.10, 3.4.27, 16.11.31] περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 1 Ἰουν. 1943, σελ. 696-697.

58.— Ἀποσπάσματα ἀπὸ παιδικό του ἡμερολόγιο τῶν χρόνων 1872 καὶ 1874, καὶ ἀπὸ γράμματά του τοῦ 1875 καὶ 1876 στὴν ξαδέλφη του Μάσιγγα Παλαμᾶ, ἐφ. Ἀκρόπολις, 6 καὶ 8 Ἰουνίου 1943. Τὰ γράμματα ξανατ. στὸν ἀριθ. 95.

59.— Γράμμα στὸ Σ. Ε. Χιλιαδάκη [χρονολ. 18.4.31], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 15 Ἰουν. 1943, σελ. 822. Ξανατ. στὸ περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 47, 1 Ἰουν. 1950, σελ. 754.

60.— Γράμμα στὴν Ἕνωση Συντακτῶν [χρονολ. 13.8.35] ὅταν ἑορτάστηκε ἡ εἰκοσιπενταετηρίδα 75 Ἀθηναίων δημοσιογράφων, ἐφ. Ἡ Ἑλλάς, 5 Ἰουλ. 1943. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἡ Καθημερινή, 19 Αὐγ. 1935.

61.— Συνομιλίες μὲ τὸν Ἄγγελο Σικελιανό, στὸ βιβλίο τοῦ Α. Σικελιανοῦ, «Κωστῆς Παλαμᾶς», Ἐκδόσεις «Ἄλφα», <1943>.

62.— Ἀνέκδοτο σημείωμα στὸ βιβλίο τοῦ Ἄγγελου Σικελιανοῦ «Κωστῆς Παλαμᾶς», Ἐκδόσεις «Ἄλφα», <1943> στὴ σελ. 17.

63.— Ἀπόσπασμα ἀπὸ γράμμα σὲ φίλη του κυρία γιὰ τὰ ἄρθρα του στὴν ἐφ. «Ἐμπρός», περ. Γράμματα, τεῦχος ἐπιμνημόσυνο τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ, Ἀρχαῖος Ἐκδοτικὸς Οἶκος Λ. Δημητράκου Α.Ε. 1943, σελ. 135, σὲ ὑποσημείωση.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

64.—Ἀπόσπασμα ἀπὸ γράμμα στὸν Ἡρακλῆ Ἀποστολίδη γιὰ τὴν «Ἀνθολογία» του νεοελλήνων ποιητῶν [χρονολ. 14.9.33] σχετικὰ μὲ τὸ ἔργο τοῦ Καβάφη, περ. Γράμματα, τεῦχος ἐπιμνημόσυνο τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ, Ἀρχαῖος Ἐκδοτικὸς Οἶκος Λ. Δημητράκου Α.Ε. 1943, σελ. 147, σὲ ὑποσημείωση.

65.— Εἰκοσιπέντε γράμματα στὸ Γιῶργο Κ Κατσίμπαλη [χρονολ. ἀπὸ τὸ 1924 ὡς τὸ 1938], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 34, Χριστούγεννα 1943, σελ. 285 - 305.

66.— Γράμμα στὸ Γ. Παπανδρέου [χρονολ. 17.1.30], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 34, Χριστούγεννα 1943, σελ. 314.

67.— Δυὸ γράμματα στὸν Κλ. Παράσχο [χρονολ. 11.9.27 καὶ 25.12.28], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 34, Χριστούγεννα 1943, σελ. 314 - 315.

68.— Γράμμα στὸν Πέτρο Χάρη [χρονολ. 23.1.35], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 34, Χριστούγεννα 1943, σελ. 315.

69.— Γράμμα στὸν Μιχ. Ροδᾶ [χρονολ. 28.1.1924], σχετικὰ μὲ τὴ συνεργασία του στὴν ἐφ. Ἐλεύθερος Λόγος, στὸ ἄρθρο τοῦ Μ. Ροδᾶ «Βιβλία περὶ Παλαμᾶ», ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 4 Ἰαν. 1944.

70.—Ἄγνωστες γνῶμες τοῦ ποιητῆ: 1. Γιὰ τὴ γλῶσσα. 2. Γιὰ τὸ Σολωμό. 3. Γιὰ τὸ θάνατο τοῦ Ἄλκη. [Ἀποσπάσματα ἀπὸ γράμματα στοὺς Κ. Μιχαηλίδη καὶ Π. Ζητουνιάτη χρονολ. 1898, 1909], περ. Ὁρίζοντες, Μάρτ. 1944, σελ. 53 - 54.

71.— Γράμμα στὸ Ν. Χάγερ Μπουφίδη [χρονολ. 23 1.27] γιὰ τὸ βιβλίο του «Τρεῖς νύχτες ἡδονῆς», περ. Ὀδυσσέας, Πύργου, Ἠλείας, Μάρτ. - Ἀπρ. 1944, σελ. 14 - 15.

72.— Γράμμα στὸ Δήμαρχο Σ. Πάτση [χρονολ. 31 Ὀκτ. 1926], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 37, 1 Ἰαν. - 15 Μαρτ. 1945, σελ. 68.

73.— Θὰ λείψουν ποτὲ οἱ πόλεμοι; [ἀπόκριση σ' ἔρευνα τοῦ Ν. Αγγέλου στὰ 1939], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 37, 1 Ἰουν. 1945, σελ. 410.

74.— Γράμμα στὸν Κ. Βάρναλη [χρονολ. 24.3.32] γιὰ τὴν «Ἀληθινὴ Ἀπολογία τοῦ Σωκράτη», περ. Ἐλεύθερα Γράμματα, 24 Αὐγ. 1945, σελ. 9. Δημοσιεύεται καὶ σὰν πρόλογος στὴ β' ἔκδοση τοῦ βιβλίου.

75.— Γράμμα τοῦ 1941 (λίγες γραμμὲς) στὸν Κούλη Ζαμπαθᾶ γιὰ νὰ συνοδέψει τὸ αὐτόγραφο ποίημά του «Οἱ δύναμες καὶ οἱ γνῶμες τῶν Καισάρων...», Φιλολογικὴ Πρωτοχρονιά, 1945-1946, σελ. 5.

76.— Γράμμα στὴ Στεφανία Ράπτη [χρονολ. 12.4.35], ἐφ. Ἡ Ἑλλάς, 12 Ἀπρ. 1948. Ξανατ. στὸ περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 43, 15 Μαΐου 1948, σελ. 640.

77.— Γράμμα στὸν Κ. Ν. Κωνσταντινίδη [χρονολ. 2.12.25], περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. Β', 15 Νοεμ. 1948, σελ. 447.

78.— Σημειώματα καὶ γράμματα στὸ Γ. Δροσίνη, χρονολ. ἀπὸ τὸ 1926 - 1940 στὰ ἀπομνημονεύματά του: «Ὅσα δὲν ἔσβησαν ἀπὸ τὴ μνήμη μου. Ἑξῆντα χρόνια ἑλληνικῆς ζωῆς. Ὁ συνοδοιπόρος μου Παλαμᾶς κλπ.», ἐφ. Τὰ Νέα 10 καὶ 11 Δεκ. 1948.

79.—Δέκα γράμματα στὴ Θάλεια Κεσίσογλου καὶ μιὰ συνομιλία [χρονολ. 4 τοῦ Τρυγητῆ 1923, 19.1.26, 16.2.26, 19.5.26, 20.3.27, 6.2.28, 16.3.28, 29.7.28, 11.11.29, 24.12.32, 24.4.33], στὸ βιβλίο τῆς Θάλειας Κεσίσογλου - Ἀγγελίδου «Κάποια μιλήματα τοῦ Παλαμᾶ στὴν ψυχή μου», Ἀθήνα 1949.

80.— Γράμμα στὸ Χ. Εὐαγγελάτο [χρονολ. 29.3.35], ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 21 Αὐγ. 1849. Ξανατ. στὸ περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 49, 1 Μαρτ. 1951, σελ. 311 - 312.

81.— Γράμμα στὸ Χ. Εὐαγγελάτο [χρονολ. 2.3.32], ἀπ' ἀφορμὴ τὴν ὁμιλία τῆς κόρης του «Ἡ συμβολὴ τοῦ Μεσολογγίου εἰς τὰ Ἑλληνικὰ Γράμματα» μὲ πληροφορίες γιὰ τὸ θεῖο του Δημήτριο Παλαμᾶ καὶ ἄλλους Μεσολογγίτες λογίους τοῦ καιροῦ του, ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 25 Αὐγ. 1949. Ξανατ. στὸ περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 51, 15 Μαρτ. 1952, σελ. 378—379.

82.— Γράμμα στὸ Χ. Εὐαγγελάτο [χρονολ. 10.7.38], ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 20 Σεπτ. 1949. Ξανατ. στὸ περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 49, 1 Μαρτ. 1951, σελ. 313.

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

83.—Ἀποσπάσματα ἀπὸ ἡμερολόγιό του τῶν χρόνων 1872 καὶ 1874, ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 31 Αὐγ. καὶ 1 Σεπτ. 1949.

84.—Γράμματα καὶ ἀποσπάσματα ἀπὸ γράμματα στὴν ἐξαδέλφη του Μάσιγγα Παλαμᾶ, τῶν χρόνων 1875 - 1876, ἐφ. Νεολόγος, Πατρῶν, 6 - 17 Σεπτ. 1949. Ξανατ. ὁλοκληρωμένα στὸν ἀριθ. 95.

85.—Γράμμα στὸ Δ. Σούστα [χρονολ. 28.6.37], Φιλολογικὴ Πρωτοχρονιά, 1950, σελ. 108.

86.—Δεκαοχτὼ γράμματα στὸν Ἀλέξαντρο Πάλλη, τῶν χρόνων 1904 - 1907, περ. Ἀγγλοελληνικὴ Ἐπιθεώρηση, Τόμ. Λ', Μάρτιος 1950, σελ. 308 - 315.

87.—Ἑρμηνευτικὰ στὸ «Δωδεκάλογο τοῦ Γύφτου» [ἀπόκριση σὲ ἀπορίες καὶ ρωτήματα τοῦ Ἀλεξ. Πάλλη], περ. Ἀγγλοελληνικὴ Ἐπιθεώρηση, Τόμ. Δ', Μάρτ. 1950, σελ. 318 - 320.

88.—Δυὸ γράμματα στὸν Ξενοφῶντα Στελλάκη [χρονολ. 17.1.1908 καὶ 8.7.1929], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 47, 1 Μαΐου 1950, σελ. 591 - 593.

89.—Γράμμα στὸ Γλαῦκο Ἀλιθέρση [χρονολ. 15.1.20], γιὰ τὴ συλλογή του «Γαλανὰ Λαχτυλιδάκια», περ. Κυπριακὰ Γράμματα, Λευκοσίας, Ἔτος 15, Ἰούλ. 1950, σελ. 212.

90.—Τρία γράμματα στὴ Μυρτιώτισσα - Θεώνη Δρακοπούλου [χρονολ. 5.8.13, 6.8.13, 21.8.13], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 49, 1 Μαρτ. 1951, σελ. 304 - 307.

91.—Γράμμα στὸν Κ. Πασαγιάννη [χρονολ. 22.5.94], περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. 8, 1 Σεπτ. 1951, σελ. 344 - 345.

92.—Γράμμα στὴν Αἰμιλία Κούρτελη [Στ. Λάφνη, χρονολ. 3.8.1902], γιὰ τὴ συλλογή της «Χρυσάνθεμα», Φιλολογικὴ Πρωτοχρονιά, 1952, σελ. 6.

93.—Ἀποσπάσματα ἀπὸ γράμμα στὴ Λίλα Καρανικόλα, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 51, 1 Φεβρ. 1952, σελ. 210.

94.—Γράμμα στὴ Μυρτιώτισσα [χρονολ. 16.8.13], γιὰ ἕνα ὄνειρό του γιὰ τὸ Μαβίλη, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 51, 1 Μαρτ. 1952, σελ. 295 - 296.

95.—Ἀλληλογραφία τοῦ 1875 - 1877 μὲ τὴν ἐξαδέλφη του Μάσιγγα Παλαμᾶ, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 51, 1 καὶ 15 Μαρτ. 1952, σελ. 284 - 294, 369 - 378.

96.—Τέσσερα γράμματα στὴ Μαριέττα Γιαννοπούλου [χρονολ. 14.8.27, 3.6.29, 30.6.29 καὶ 23 Ἀλωνάρη 1927], περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. 10, 1 Νοεμ. 1952, σελ. 561 - 563.

97.—Δημ. Σ. Βεζανῆ «Ὁ Παλαμᾶς φιλόσοφος» [ἀνυπόγραφη βιβλιοκρισία σὲ καθαρεύουσα], περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. 10, 1 Νοεμ. 1952, σελ. 563 - 564.

98.—Γράμμα στὸν Ψυχάρη [χρονολ. 3.2.1905], περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. 10, 1 Νοεμ. 1952, σελ. 564 - 565.

γ'. Ξανατυπώματα μελετῶν, ἄρθρων κλπ.

Καταγράφονται ἐδῶ μόνο ὅσα δὲν ἔχουν ἐκδοθεῖ σὲ βιβλίο.

99.—Τὸ «Ἆσμα ἀσμάτων» [τοῦ Ν. Ἐπισκοπόπουλου], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 39, 15 Φεβρ. 1946, σελ. 217 - 219. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Τὸ Ἄστυ, 20 Νοεμ. 1900.

100.—Ὁ ποιητὴς Σολωμός. Ὁ βίος καὶ τὸ ἔργον, περ. Ἀγγλοελληνικὴ Ἐπιθεώρηση, Τόμ. Γ', Μάρτ.-Ἀπρ. 1948, σελ. 258 - 263. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Τὸ Ἄστυ, 9, 10, 11 Ἀπρ. 1898.

101.—Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τοῦ Φιλαδελφείου. Κρίσις κρίσεως, περ. Ἀγγλοελληνικὴ Ἐπιθεώρηση, Τόμ. Γ', Ἰούλ.- Αὔγ. καὶ Σεπτ.-Ὀκτ. 1948, σελ. 342 - 353, 384 - 391. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἐφημερίς, 9, 12, 17, 24 Νοεμ., 1, 11 Δεκ. 1891, 4, 9 Ἰαν. 1892.

102.—Διὰ τὸ ζήτημα τῆς μεταφράσεως τοῦ Εὐαγγελίου, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 44, 1 καὶ 15 Ὀκτ. 1948, σελ. 1226 - 1228, 1265 - 1266. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἀκρόπολις, 9 καὶ 16 Ὀκτ. 1899.

103.—Ξεφυλλίζοντας ἕνα βιβλίο στίχων [Γ. Δροσίνη «Φωτερὰ σκοτάδια»], περ. Ἑλληνικὴ Δημι-

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

ουργία, Τόμ. Δ', 1 Δεκ. 1949, σελ. 945 - 952. Ἐπίσης περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 50, 15 Ὀκτ. 1951, σελ. 1342 - 1349. Ξανατ. ἀπὸ τὸ περ. Ὁ Νουμᾶς, Χρ. ΙΓ', 4, 18, 15 Ἀπρ. 1915, σελ. 157 - 159, 181 - 183, 193 - 195.

104.— Γνώμη γιὰ τὸν Πολυλᾶ, περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. Ε', 15 Ἰουν. 1950, σελ. 933. Ξανατ. ἀπὸ τὸ ἄρθρο «Ζωντανοὶ νεκροί», ἐφ. Τὸ Ἄστυ, 4 Ἰαν. 1897.

105.—Ἀρκάδι, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 48, 15 Νοεμ, 1950, σελ. 1521 - 1524. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἐλεύθερος Λόγος, 10 Νοεμ. 1924.

106.—Ὁ Ὀδυσσεὺς διὰ τῶν αἰώνων, περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. Ζ', 1 Μαρτ. 1951, σελ. 369 - 370. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἐμπρός, 9 Ἰουν. 1914.

107.— Γνώμη γιὰ τὸ Σπήλιο Πασαγιάννη, περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. 8, 1 Σεπτ. 1951, σελ. 347. Ξανατ. τῆς βιβλιοκρισίας γιὰ τοὺς «Ἀντίλαλους» τοῦ Σ. Πασαγιάννη ἀπὸ τὸ περ. Ἡ Τέχνη, Ἰούν. - Ἰούλ. 1899, σελ. 239.

108.— Λόγος στὴν κηδεία τοῦ Καμπύση, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 50, 15 Νοεμ. 1951, σελ. 1476-1477. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἀκρόπολις, 25 Νοεμ. 1901.

109.— Γράμμα στὸν Ἠλία Βουτιερίδη γιὰ τὸν «Προσκυνητή» του, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 50, 15 Νοεμ. 1951, σελ. 1507. Ξανατ. ἀπὸ τὸ περ. Ὁ Νουμᾶς, Χρ. Ε', 6 Μαΐου 1907.

110.— Γράμμα στὸν Ἠλ. Βουτιερίδη γιὰ τὸ βιβλίο του «Ἀρχαῖοι Ἕλληνες Λυρικοί», περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 50, 15 Νοεμ. 1951, σελ. 1508. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 17 Δεκ. 1931.

111.— Κωσταντῖνος Χατζόπουλος, περ. Ἑλληνικὴ Δημιουργία, Τόμ. 9, 1 Μαΐου 1952, σελ. 523 - 528. Ξανατ. ἀπὸ τὸ περ. Ὁ Νουμᾶς, Χρ. ΙΖ', Β' ἑξάμ. 8, 29 Αὐγ. 12 Σεπτ. 1920, σελ. 84-85, 131 - 133, 164 - 166.

112.—Ὁ Παλαμᾶς γιὰ τὸ Σικελιανὸ [γράμματα στὸν Ἄγγελο Σικελιανὸ καὶ σημειώματα γιὰ τὸ ἔργο του], περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 52, Χριστούγεννα 1952, σελ. 135 - 136. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 14 Μαΐου 1930, περ. Ἰόνιος Ἀνθολογία, Ἔτος 7, Μάρτ. 1933, σελ. 38, περ. Τὰ Νέα Γράμματα, Τόμ. Α', Γενάρης 1935, σελ. 4, περ. Ἑλληνίς, Ἔτος ΙΖ', Ἰούν. 1937, σελ. 135.

113.—Ὁ ἄνθρωπος ἑνὸς προλόγου, Φιλολογικὴ Πρωτοχρονιά, 1953, σελ. 7 - 10. Ξανατ. ἀπὸ τὴν ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 26 Αὐγ. 1926.

δ'. Μεταφράσεις ποιημάτων του.

114.— La roselière [Ἡ καλαμιά]—Les deux chevaux [Κακὴ φωτιά]— L'haleine d'une rose [Ρόδου μοσκοβόλημα], γαλλικὴ μετάφρ. E. Psara, περ. La Semaine Egyptienne, Καΐρου, Χρ. 17, Ἀριθ. 15 - 16, 1943, σελ. 21 - 22.

115.— Il y a des pas!... [Κάποια περπατήματα], γαλλικὴ μετάφρ. J. G. Des Meules, περ. La Semaine Egyptienne, Καΐρου, Χρ. 17, Ἀριθ. 15 - 16, 1943, σελ. 22.

116.— Leben [ὁ ἀριθ. 33 ἀπὸ τοὺς «Ἴαμβους καὶ Ἀνάπαιστους»], γερμανικὴ μετάφρ. Dr. Georg Volker Dietrich, ἐφ. Veste Kreta, Κρήτης, 7 Μαρτ. 1943.

117.— Le satyre ou la chanson nue [Ὁ σάτυρος ἢ τὸ γυμνὸ τραγούδι], γαλλικὴ μετάφρ. G. Katsimbalis et R. Levesque, περ., Les Cahiers du Sud, Μασσαλίας, Ὀκτ. 1943. Ξανατ. στὸ τεῦχος Permanence de la Grèce, ἔκδοση τοῦ περ. Les Cahiers du Sud, 1948, σελ. 288 - 290.

118.— Tyrannie [Τοῦ τύραννου συντρίφτε τοὺς χαλκάδες... Ποίημα ἀπὸ τὰ «Σατυρικὰ Γυμνάσματα»], γαλλικὴ μετάφρ. E. Psara, περ. La Semaine Egyptienne, Καΐρου, Χρ. 19, Φεβρ. 1945, σελ. 20.

119.— Attic morn [Πρωΐ καὶ λιοπερίχυτη... Οἱ 36 πρῶτοι στίχοι ἀπὸ τὸν Ἕβδομο Λόγο τῆς «Φλογέρας τοῦ Βασιλιᾶ»], ἀγγλικὴ μετάφρ. Th. P. Stephanides καὶ G. C. Katsimbalis, περ. Ἀγγλοελληνικὴ Ἐπιθεώρηση, Τόμ. Α', Μάϊος 1945, σελ. 9.

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

120.—Ὁ θεός μου (ἀπὸ Τὸ τραγούδι τοῦ ἥλιου)—Ἡ ἀπόκριση—Στὸν ἁμαρτωλὸ— Ἑκατὸ φωνές, οἱ ἀριθ. 7, 17, 35, 43, 53, 74— Οἱ μάρτυρες τῆς ἐπιστήμης— Ὕμνος τῶν αἰώνων— Νέοι Ἴαμβοι καὶ Ἀνάπυιστοι, ὁ ἀριθ. 5—Ὁ Κύκλος τῶν τετράστιχων, ὁ ἀριθ. 75.—Ὁ Προφητικὸς (οἱ τελευταῖοι 55 στίχοι)—Ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸ «Δωδεκάλογο τοῦ Γύφτου», τὴ «Φλογέρα τοῦ Βασιλιᾶ» τὴ «Μελένια», τὴ «Φοινικιὰ» καὶ ἄλλα, γαλλικὴ μετάφρ. Samuel Baud-Bovy, στὸ βιβλίο του «Poésie de la Grèce Moderne», Λωζάννη, Ἑλβετίας, Ἔκδ. La Concorde, 1946.

121.—Ὀρφικὸς ὕμνος (ἀπὸ Τὸ τραγούδι τοῦ ἥλιου)—Πατρίδες (τὸ ἕκτο σονέτο)—Ὁ μέγας κῆπος —Ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸν «Ἀσκραῖο», «Τὸ καλύβι», «Τὸ δαχτυλίδι» καὶ ἄλλα, ἀγγλικὴ μετάφρ. Romilly Jenkins, στὸ βιβλίο του «Palamas» an inaugural lecture delivered at King's College, London on the 30th January, 1947.

122.— Rose-fragrance [Ρόδου μοσχοβόλημα]— The Fathers [Οἱ Πατέρες, οἱ 21 τελευταῖοι στίχοι] —The Grave [Ἀπὸ τὸν Τάφο: Στὸ ταξίδι ποὺ σὲ πάει...]— The twelve songs of the gypsy [Ἀπὸ τὸ Δωδεκάλογο τοῦ Γύφτου]: The Arrival [Ὁ Ἐρχομός, οἱ 53 πρῶτοι στίχοι], Love [Ἀγάπη, οἱ τρεῖς πρῶτες στροφές], The Fair of Kakava [Τὸ πανηγύρι τῆς Κακάβας, Γύφτισσες ἤρθανε ντυμένες... 22 στίχοι]. The Prophet [Ὁ Προφητικός, οἱ τελευταῖοι 55 στίχοι]—The Satyr or The song of nudity [Ὁ Σάτυρος ἢ τὸ γυμνὸ τραγούδι] — The dead youth [Ὁ Νεκρός]—The Laborers [Ἐμεῖς οἱ ἐργάτες...]— Hymn to Passion [Παθητικὸς Ὕμνος], ἀγγλικὴ μετάφρ. Rae Dalven, στὴν ἀνθολογία: Modern Greek Poetry, Ἔκδ. Gaer Associates Inc., Νέα Ὑόρκη 1949, σελ. 122 - 140.

123.— From the «Gypsy» of Palamas [Ἀπὸ τὸ Δωδεκάλογο τοῦ Γύφτου]: I. Caravans [Ἀπὸ τὸν Ἐρχομό: Καὶ εἶταν σὰν ἀπὸ μακρότατα... 23 στίχοι]. II. Gypsy Girls [Ἀπὸ τὸ Πανηγύρι τῆς Κακάβας: Γύφτισσες ἤρθανε ντυμένες... 22 στίχοι] περ. Συμπόσιο, Πατρῶν. Ἐκδίδεται ἀπὸ τὴ Βρεταννικὴ Ἀκαδημία Πατρῶν, Ἀριθ. 1, Χειμώνας 1950, σελ. 42-43.

II. ΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

124.— **Παπαδήμας, Ἀδ. Δ**: Ὁ Παλαμᾶς ὀγδονταπεντάρης, ἐφ. Ἀκρόπολις, 24 Ἰαν. 1943.

125.— Μαρία Κ. Παλαμᾶ [νεκρολογικὰ σημειώματα], ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, Ἀθηναϊκὰ Νέα, 10 Φεβρ., Ἡ Βραδυνὴ 11 Φεβρ., Ἡ Καθημερινὴ 14 Φεβρ., περ. Γράμματα, Τόμ. Γ', Φεβρ. σελ. 90, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 15 Φεβρ. 1943, σελ. 256.

126.— **Βεκιαρέλλης, Β**: Ἡ σύντροφος τοῦ ποιητοῦ, ἐφ. Ἡ Καθημερινή, 11 Φεβρ. 1943.

127.—Ἀπέθανε σήμερον τὴν πρωΐαν ὁ μεγάλος μας ποιητὴς Κωστῆς Παλαμᾶς, ἐφ. Ἀθηναϊκὰ Νέα, 27 Φεβρ. 1943.

128.—Ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς ἀπέθανε χθὲς τὴν πρωΐαν. Ἡ ζωὴ καὶ τὸ ὑπέροχον ἔργον τοῦ κορυφαίου τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων, ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 23 Φεβρ. 1943.

129.— **Δημαρᾶς, Κ. Θ**: Ἐκεῖνο ποὺ χάσαμε, ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 28 Φεβρ. 1943.

130.— **Ροδᾶς, Μ**: Ὁ «Πατριάρχης» τοῦ ἑλληνικοῦ πνεύματος, ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 28 Φεβρ. 1943.

131.— Ψηφίσματα τοῦ Δήμου Ἀθηναίων, τῆς Ἐφορίας Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης, τῆς Ἑνώσεως Συντακτῶν, τοῦ Προμηθευτικοῦ καὶ Καταναλωτικοῦ Συνεταιρισμοῦ Συντακτῶν Ἀθηνῶν, ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 28 Φεβρ. 1943.

132.— Κωστῆς Παλαμᾶς. Ὁ ἐθνικὸς ποιητὴς ποὺ χάσαμε. Ἡ κηδεία του σήμερον δημοσία δαπάνη, ἐφ. Ἀκρόπολις, 28 Φεβρ. 1943.

133.— **Δόξας, Ἄγγελος**: Τ' ἀηδόνι σώπασε γιὰ πάντα [ποίημα], ἐφ. Ἀκρόπολις, 28 Φεβρ. 1943.

134.— **Παπαδήμας, Ἀδ. Δ**: Ὁ ποιητὴς καὶ τὸ ἔργον του, ἐφ. Ἀκρόπολις, 28 Φεβρ. 1943.

135.— **Λιδωρίκης, Α**: Ὅταν ἐστέρεψε ἡ πηγή..., ἐφ. Ἀκρόπολις, 28 Φεβρ. 1943.

136.— Ψηφίσματα τῆς Ἑνώσεως Συντακτῶν, τοῦ Προμηθευτικοῦ καὶ Καταναλωτικοῦ Συνεταιρισμοῦ Συντακτῶν Ἀθηνῶν, ἐφ. Ἀκρόπολις, 28 Φεβρ. 1943.

137.—Ἡ συμμετοχὴ τοῦ Δήμου εἰς τὸ πένθος ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ ποιητοῦ Κ. Παλαμᾶ [καθέκαστα καὶ τὰ ψηφίσματα τοῦ Δήμου Ἀθηναίων, τῆς Ἐφορίας Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης, τοῦ Δήμου Νικαίας (Κοκκινιᾶς)], ἐφ. Ἀκρόπολις, 28 Φεβρ. 1943.

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

138.— Ἀπέθανε χθὲς ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς, ἐφ. Ἡ Πρωΐα, 28 Φεβρ. 1943.

139.— **Βάρναλης, Κ**: Κωστῆς Παλαμᾶς, ἐφ. Ἡ Πρωΐα, 28 Φεβρ. 1943.

140.— Ψηφίσματα ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ [Δήμου Ἀθηναίων, Ἐφορίας Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης Δήμου Νικαίας (Κοκκινιᾶς), Ἑνώσεως Συντακτῶν], ἐφ. Πρωΐα, 28 Φεβρ. 1943.

141.— Εἰς μνήμην [δωρεές], ἐφ. Ἡ Πρωΐα, 28 Φεβρ. 1943.

142.— Οἱ μεγάλοι ποὺ φεύγουν. Κωστῆς Παλαμᾶς. Ἀπέθανε χθές, ἐφ. Πρωϊνὸς Τύπος, 28 Φεβρ. 1943.

143.— Σήμερον ἡ κηδεία τοῦ Παλαμᾶ. Ἡ συμμετοχὴ τοῦ Δήμου καὶ ἄλλων ὀργανώσεων εἰς τὸ πένθος. [Εἴδηση ὅτι ἡ κηδεία θὰ γίνει δημοσία δαπάνη καὶ τὰ ψηφίσματα τῶν ἀριθ. 141, 136, 137 140], ἐφ. Πρωϊνὸς Τύπος, 28 Φεβρ. 1943.

144.— Ἀπεβίωσε χθὲς ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς, ἐφ. Ἡ Καθημερινή, 28 Φεβρ. 1943.

145.— Καθημερινά. Ὁ ποιητής, ἐφ. Ἡ Καθημερινή, 28 Φεβρ. 1943.

146.— Griechenlands grosser Dichter Kostis Palamas gestorben, ἐφ. Deutsche Nachrichten in Griechenland, 28 Φεβρ. 1943.

147.— **B, P. M**: La morte del Poeta Costi Palamas, ἐφ. Il Giornale di Roma, Ἀθηνῶν, 28 Φεβρ. 1943.

148.— Ἐκηδεύθη χθὲς τὴν πρωΐαν ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς. Αἱ ἀποδοθεῖσαι τιμαὶ καὶ οἱ ἐκφωνηθέντες εἰς τὸ Α' νεκροταφεῖον λόγοι. Τὸ πανελλήνιον πένθος διὰ τὴν ἀπώλειαν τοῦ μεγάλου μας ἐθνικοῦ ποιητοῦ, ἐφ. Ἀθηναϊκὰ Νέα, 1 Μαρτ. 1943.

149.— **Ξενόπουλος, Γρ**: Ὀλίγα διὰ τὸν θάνατον τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ, ἐφ. Ἀθηναϊκὰ Νέα, 1 Μαρτ. 1943.

150.— **Φτέρης, Γ**: Ὁ ποιητὴς ποὺ πέθανε. Τὸ μάθημα τῆς ζωῆς του, ἐφ. Ἀθηναϊκὰ Νέα, 1 Μαρτ. 1943.

151.— **Παλαιολόγος, Π**: Ὁ ἐνάρετος, ἐφ. Ἀθηναϊκὰ Νέα, 1 Μαρτ. 1943.

152.— Ζητήματα. Μία πρότασις [γιὰ τὴν ἀπόφαση τοῦ Δήμου νὰ ὀνομάσει ἕνα δρόμο μὲ τὸ ὄνομά του], ἐφ. Ἀθηναϊκὰ Νέα, 1 Μαρτ. 1943.

153.— Ψηφίσματα τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσός», τοῦ Συλλόγου Ἀρχαίων Δραμάτων «Ὁ Εὐριπίδης», τοῦ Ἑλληνοϊσπανικοῦ Συνδέσμου, τῆς Ἑταιρίας Ἑλλήνων Θεατρικῶν Συγγραφέων, ἐφ. Ἀθηναϊκὰ Νέα, 1 Μαρτ. 1943.

154.— Θεατρικὰ Νέα [πρὶν ἀρχίσει ἡ χθεσινὴ παράσταση τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου οἱ θεατὲς ὄρθιοι κράτησαν ἑνὸς λεπτοῦ σιωπή], ἐφ. Ἀθηναϊκὰ Νέα, 1 Μαρτ. 1943.

155.— **Σκίπης, Σ**: Οἱ μεγάλοι ποὺ φεύγουν. Κωστῆς Παλαμᾶς. (Ἡ ἐθνικὴ καὶ διεθνὴς ἀξία του). Ὁ βάρδος τῆς φυλῆς, ἐφ. Ἡ Βραδυνή, 1 Μαρτ. 1943.

156.— **Στογιάννης, Ἰ**: Ὁ ποιητὴς τοῦ Γένους, ἐφ. Ἡ Βραδυνή, 1 Μαρτ. 1943.

157.— Μὲ συγκινητικὰς ἐκδηλώσεις ἐκηδεύθη χθὲς ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς. Πλήθη κόσμου τὸν συνώδευσαν ἕως τὴν τελευταίαν του κατοικίαν. Στίχοι τοῦ Σικελιανοῦ καὶ τοῦ Σκίπη. [Καὶ τὸ ψήφισμα τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσός»], ἐφ. Ἡ Βραδυνή, 1 Μαρτ. 1943.

158.— **Χ[άρης], Π**: Πέθανε ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς, περ. Νέα Ἑστία, Τόμ. 33, 1 Μαρτ. 1943, σελ. 301.

159.— **Μυριβήλης, Σ**: Ἡ λάμπα τοῦ Παλαμᾶ, περ. Γράμματα, Τόμ. Γ', Μάρτ. 1943, σελ. 102-104.

160.— **Γκόλφης, Ρήγας**: Ἐγκώμιο στὸν Κωστῆ Παλαμᾶ [ποίημα], περ. Γράμματα, Τόμ. Γ' Μάρτ. 1943, σελ. 105 - 106. Ξανατ. στὴ συλλογή του «Τετράμετρα» 1952.

161.— **Κωνσταντινίδης - Ξενάκης, Κ. Αθ.**: Κωστῆς Παλαμᾶς [ποίημα], περ. Γράμματα, Τόμ. Γ', Μάρτ. 1933, σελ. 106.

162.— **Τσάτσος, Κ**: Ἡ μελέτη τοῦ ἔργου τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ, περ. Γράμματα, Τόμ. Γ', Μάρτ. 1943, σελ. 107 - 110.

163.— **Μιμῖκος, Κλ. Στ**: Τὸ δίδαγμα ἑνὸς τάφου, περ. Γράμματα, Τόμ. Γ', Μάρτ. 1943, σελ. 143.

Ε.Γ.Δ της Κ.τ.Π ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

164.— [*Μιμῖκος, Κλ*:] Ὁ θάνατος τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ, περ. Γράμματα, Τόμ. Γ', Μάρτ. 1943, σελ. 143-144.

165.— Ἀπέθανεν ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς, ἐφ. Ἐλευθερία, Κύπρου, 1 Μαρτ. 1943.

166.— Ἀπεβίωσε ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς [τηλεγράφημα τοῦ Λονδίνου μεταδίδει τὴν εἴδηση ἀπὸ τὸ Γερμανικὸ Πρακτορεῖο Τύπου], ἐφ. Φῶς, Καΐρου, 1 Μαρτ. 1943.

167.— Le poète national grec, Costis Palamas, est décédé [τηλεγράφημα τοῦ Λονδίνου μεταδίδει τὴν εἴδηση ἀπὸ τὸ Γερμανικὸ Πρακτορεῖο Τύπου], ἐφ. Journal d' Egypte, Καΐρου, 1 Μαρτ. 1943.

168.— Ἕνα μέγα ἑλληνικὸν πένθος. Ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς ἀπέθανε, ἐφ. Ταχυδρόμος, Αλεξανδρείας, 1 Μαρτ. 1943.

169.— Ἀπέθανεν ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς ὁ πατέρας τῆς νεωτέρας λογοτεχνίας μας, ἐφ. Ἡμέρα, Ἀλεξάνδρεία, 1 Μαρτ. 1943.

170.— *Ἐθνικὰ πένθη. Κωστῆς Παλαμᾶς, ἐφ. Ἐφημερίς, Ἀλεξανδρείας, 1 Μαρτ. 1943.*

171.— [Ἀρθρίδιο γιὰ τὸ θάνατο τοῦ Παλαμᾶ], ἐφ. Αἴγυπτος, Ἀλεξανδρείας, 1 Μαρτ. 1943.

172.— **Κακλαμᾶνος, Δ**: Κωστῆς Παλαμᾶς, περ. Ἀέρας, Καΐρου, Τεῦχος 2, Μάρτ. 1943.

173.— Σελίδα τοῦ περ. Ἀέρας, Καΐρου, Τεῦχος 2, Μάρτ. 1943, ἀφιερωμένη στὸν Κωστῆ Παλαμᾶ. Δημοσιεύονται: «Κωστῆς Παλαμᾶς, 1859 - 1943» [βιογραφικὸ σημείωμα], **Α. Πρωτοπάτση**: Προσωπογραφία τοῦ Παλαμᾶ, **Μυρτιώτισσας**: «Τραγουδιστή μας. γῦρε ἀγάλι...» [στίχοι], **Κ. Παλαμᾶ**: «Καβάλλα πάει ὁ Χάροντας...» [ἀπὸ τοὺς «Ἴαμβους καὶ Ἀνάπαιστους»], «Τὸ φάντασμα», «Ρόδου Μοσκοβόλημα» [ἀπὸ τὴν «Πολιτεία καὶ Μοναξιά»], «Προφητικὸς» [οἱ τελευταῖοι 55 στίχοι].

174.— Σελίδες τοῦ περ. La Semaine Egyptienne, Καΐρου, Χρ. 17, Ἀριθ. 7 - 8, Φεβρ. 1943, ἀφιερωμένες στὸν Κωστῆ Παλαμᾶ. Δημοσιεύονται: «Les lettres hellènes en deuil» [ἀναγγελία τοῦ θανάτου κάτω ἀπὸ ὁλοσέλιδη εἰκόνα τοῦ ποιητῆ], σελ. 1, **Eloy Trouvère** «L'Hellenisme en deuil. Costis Palamas, nouveau Promethée», σελ. 5 - 6, **E. Psara** «Au poète» [ποίημα], σελ. 6.

175.— Ἐν μέσῳ θερμῶν ἐκδηλώσεων ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ἐκήδευσε προχθὲς τὸν ἐθνικὸν ποιητὴν Κωστῆν Παλαμᾶν. Ἡ συμμετοχὴ τοῦ κράτους. Προτομαί. Ψηφίσματα. Ὁ Γερμανικὸς Τύπος, ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 2 Μαρτ. 1943.

176.— **Παλαιολόγος, Π**: Μακρυὰ ἀπὸ τὴ ζωή, ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 2 Μαρτ. 1943.

177.— Σημειώματα [γιὰ τὴν ἀπόφαση τοῦ Δήμου νὰ ὀνομάσει ἕνα δρόμο μὲ τὸ ὄνομά του], ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 2 Μαρτ. 1943.

178.— Ψήφισμα τοῦ Συλλόγου τῶν Ἀθηναίων, ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 2 Μαρτ. 1943.

179.— *Ἡ κοινωνικὴ ἀλληλεγγύη. Δωρεαὶ εἰς μνήμην Κωστῆ Παλαμᾶ, ἐφ. Ἐλεύθερον Βῆμα, 2, 3, 4, 5, 7 Μαρτ. 1943.*

180.— Παλλαϊκὴ συμμετοχὴ εἰς τὴν κηδείαν τοῦ ἐθνικοῦ ποιητοῦ. Παρέστη καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργός. Ψηφίσματα. Οἱ Γερμανοὶ διὰ τὸν Κ. Παλαμᾶν, ἐφ. Ἀκρόπολις, 2 Μαρτ. 1943.

181.— **Παπαδήμας, Ἀδ. Δ**: Γύρω ἀπὸ τὸν μεγάλο νεκρό. Ὁ Παλαμᾶς ἑλληνολάτρης. Τὸ τραγούδι ποὺ κινεῖται μέσα στὸ ρυθμὸ τῆς αἰωνιότητος, ἐφ. Ἀκρόπολις, 2 Μαρτ. 1943.

182.— Μὲ κλάδους δάφνης, ἐφ. Ἀκρόπολις, 2 Μαρτ. 1943.

183.— Τὴν Κυριακὴν ἐκηδεύθη ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς ἐν μέσῳ ἐκδηλώσεων παλλαϊκοῦ πένθους. Εἰς τὴν κηδείαν παρέστη καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργός, ἐφ. Ἡ Πρωΐα, 2 Μαρτ. 1943.

184.— Πνευματικὴ κληρονομία [σημείωμα γιὰ νὰ συγκεντρωθεῖ τὸ ἔργο τοῦ Παλαμᾶ καὶ γίνει κτῆμα τοῦ λαοῦ], ἐφ. Ἡ Πρωΐα, 2 Μαρτ. 1943.

185.— **ΑΚ**: Ὁ γέρος, ἐφ. Ἡ Πρωΐα, 2 Μαρτ. 1943.

186.— Ἡ κηδεία τοῦ Παλαμᾶ. Τὸ Ἀττικὸ χῶμα ἐκάλυψε τὸ μεγάλο ποιητή. Προσκύνημα ἄνευ ὁμοίου, ἐφ. Πρωϊνὸς Τύπος, 2 Μαρτ. 1943.

(Συνεχίζεται)

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008